

Generelle regler for overførsel til og fra udlandet

1. Generelt

1.1. Typer af konti som kan anvendes

Disse priser og vilkår gælder for alle typer af betalingskonti, når du skal:

- Overføre penge til udlandet
- modtage penge fra udlandet
- overføre og modtage penge i anden valuta end DKK i Danmark

I øvrigt gælder for privatkunder Borbjerg Sparekasses Almindelige forretningsbetingelser - Privatkunder og Vilkår for Betalingskonti - Privatkunder og for erhvervskunder Almindelige forretningsbetingelser - Erhvervskunder og Vilkår for Betalingskonti - Erhvervskunder. Betingelserne og reglerne findes på Borbjerg Sparekasses hjemmeside www.borbjergsparekasse.dk.

1.2. Valutakurs

Afregning af overførsler til og fra udlandet sker til Borbjerg Sparekasses markedskurser i de tilfælde, hvor der skal ske omveksling ved afregning.

Anmodning om overførsel til udlandet og overførsler modtaget fra udlandet senest kl. 14.00 afregnes til dagens valutakurs. Anmodning om overførsel til udlandet og overførsler modtaget fra udlandet efter disse tidspunkter afregnes til næste bankdags valutakurs.

1.3. IBAN

International Bank Account Number er en international kode til alle eksisterende kontonumre. IBAN giver en større sikkerhed for, at overførsler sendes så hurtigt som muligt via banksystemerne. IBAN indeholder både oplysning om modtagers kontonummer, og hvilken bank kontoen føres i. Kombinationen af kontonummer og bank er entydig.

IBAN bruges på overførsler til lande, der anvender IBAN.

1.4. BIC

BIC står for Bank Identifier Code, der er en international standard til at identificere en bank. Borbjerg Sparekasses BIC-kode er: BOBJDK21.

1.5. SWIFT

SWIFT står for Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication. SWIFT er et datanetværk, der udveksler betalingsdata mellem mere end 10.000 finansielle virksomheder.

1.6. Krav fra amerikanske myndigheder

Når du overfører penge til udlandet, skal du være opmærksom på, at der kan blive givet oplysninger videre til de amerikanske myndigheder. SWIFT er blevet pålagt at udlevere oplysninger, hvis de får mistanke om finansiering af kriminalitet eller terrorisme, jf. amerikansk lov.

1.7. Korrespondentbank

Ved standard- og ekspresoverførsler er vores korrespondentbank i udlandet ikke nødvendigvis den samme som modtagerens bank. I nogle tilfælde benytter vi udvalgte korrespondentbanker og internationale clearingsystemer til at gennemføre overførslerne. I de tilfælde, hvor banken vælger at sende overførslen via en korrespondentbank, kan korrespondentbanken i nogle tilfælde fratrække et gebyr før fremsendelse til beløbsmodtagers bank. Ønsker du at være sikker på, præcist hvilket beløb der kommer frem til modtager, kan du vælge omkostningsfordelingen OUR, hvis dette er muligt, jf. punkt 1.8.

Når vi har valgt korrespondentbanken, påtager vi os ansvaret for denne banks soliditet for så vidt angår din/dine overførsler. Vi påtager os også ansvaret for fejl, hvis korrespondentbanken erkender en fejl, eller hvis fejlen er fastslået ved endelig dom.

I andre tilfælde er vi uden ansvar, ligesom vores ansvar hører op, når det overførte beløb er sat ind på modtagerens konto.

1.8. Fordeling af omkostninger

Omkostningerne ved overførslen kan fordeles mellem afsender og modtager på tre måder:

- OUR - Alle omkostninger afholdes af betaler.
Alle omkostninger afholdes af betaler. Ved gennemførelse af betalingstransaktionen bliver betaler opkrævet både det normale gebyr samt et tillægsgebyr for den forventede opkrævning, som beløbsmodtagers pengeinstitut vil opkræve af betalers pengeinstitut.

Det er ikke muligt at vælge OUR, hvis overførslen gennemføres inden for EU/EØS.

- BEN - Alle omkostninger afholdes af beløbsmodtager.
Alle omkostninger afholdes af beløbsmodtager. Hvis betaler vælger BEN, fratrækker betalers pengeinstitut ved afsendelsen sine omkostninger i det beløb, der overføres til beløbsmodtager.

Det er ikke muligt at vælge BEN, hvis overførslen gennemføres inden for EU/EØS.

- SHARE - Omkostninger fordeles mellem betaler og beløbsmodtager.
Omkostninger fordeles mellem betaler og beløbsmodtager. Det betyder, at betaler afholder omkostningerne til eget pengeinstitut, og beløbsmodtager afholder omkostningerne til sit pengeinstitut i udlandet.

Hvis overførslen gennemføres inden for EU/EØS, skal overførslen gennemføres efter SHARE-princippet.

1.9. Omkostninger

Generelle regler for overførsel til og fra udlandet

Borbjerg Sparekasses priser for overførsel til og fra udlandet fremgår af Borbjerg Sparekasses prisliste. Såfremt beløbsafsender har påtaget sig at afholde alle omkostninger, modtager du det frem-sendte beløb uden fradrag af gebyr.

1.10. Samtykke til behandling samt håndtering af persondata

Ved at acceptere disse betingelser giver du samtidig samtykke til, at dine personoplysninger kan anvendes i forbindelse med overførsler til og fra udlandet.

Dine personoplysninger vil kun blive indsamlet og behandlet i forbindelse med gennemførelse eller korrektion af overførsler til og fra udlandet.

De personoplysninger, der indsamles, kan f.eks. være navn, adresse og kontonummer.

Som eksempel skal pengeinstituttet ved overførsler fra udlandet videregive oplysninger om afsenders navn og konto-nummer til både beløbsmodtageren og involverede pengeinstitutter.

Der henvises til pengeinstituttets regler for behandling af personoplysninger

Betingelserne og reglerne findes på Borbjerg Sparekasses hjemmeside www.borbjergsparekasse.dk.

Vi gør opmærksom på, at der ikke kan opretholdes adressebeskyttelse i forbindelse med udlandsoverførsler uanset evt registreret adressebeskyttelse.

2. Særligt om overførsler til udlandet

2.1 Nødvendige oplysninger

En ordre om overførsel til udlandet skal indeholde følgende oplysninger

- Valuta og beløb
- Modtagers navn som kontoen er oprettet i og gerne modtagers adresse
- Modtagers bankforbindelse (navn og gerne adresse) og eventuelt BIC-kode. Ved betalinger til EU/EØS-lande skal BIC altid oplyses
- Modtagers kontonummer og om muligt i IBAN-form. Ved betalinger til EU/EØS-lande skal IBAN altid oplyses
- Overførselstype
- Afsenders navn, adresse og kontonummer på en betalingskonto
- Oplysning om omkostningsfordeling

Hvis modtagers navn, bankforbindelse og kontonummer ikke foreligger, kan betalingen ikke gennem-føres.

Vi er uden ansvar for, at det IBAN, du oplyser, ikke tilhører den modtager, du oplyser. Oplyser du både IBAN og SWIFT/BIC, og stemmer de ikke overens, går IBAN forud, når vi vælger, hvilken bank pengene skal sendes til.

2.2 Overførselstyper

Vi tilbyder flere forskellige typer af overførsler til udlandet

2.2.1 Standardoverførsel

- Standardoverførsel er den mest enkle overførsel og almindelige overførsel. Den bruges, når beløbet er i en anden valuta end EUR eller hvor SEPA-overførsler ikke er muligt.

2.2.2 SEPA-overførsel

- Betalingen skal være i EUR
- Beløbsmodtagers pengeinstitut skal have tiltrådt "SEPA"
- Beløbsmodtagers konto skal være hos et pengeinstitut i EU/EØS og andre lande, som har tiltrådt SEPA
- Beløbsmodtagers kontonummer skal anføres i form af IBAN
- Beløbsmodtagers pengeinstitut skal anføres i form af BIC
- Omkostninger fordeles mellem betaler og beløbsmodtager
- Betalingen skal være bestilt som standardoverførsel

En SEPA-overførsel findes ikke som overførselstype, men hvis bestillingen opfylder kravene til en SEPA-overførsel, vil den blive ekspederet og sendt som en sådan.

2.2.3 Ekspresoverførsler

- Benyttes hvor overførslen skal gennemføres hurtigere.
- Overførselstiden afhænger af den valgte valuta og modtagerland.

2.3 Gennemførelsestid

Gennemførelsestiden for en overførsel til udlandet er tiden i bankdage, fra vi modtager din overførselsanmodning, til beløbet er til disposition for modtager-pengeinstituttet.

Hvis din overførsel kræver, at vi bruger en korrespondentbank, er gennemførelsestiden den tid, der går, fra vi modtager din overførselsanmodning, til beløbet er til disposition for korrespondentbanken.

Hvis du sender overførselsanmodningen på papir, kan vi bruge en ekstra dag til at gennemføre overførslen.

Generelle regler for overførsel til og fra udlandet

Den konkrete gennemførelsestid er afhængig af overførselstype og valuta, og på hvilket tidspunkt på dagen vi modtager din overførselsanmodning.

Du skal være opmærksom på de tidsfrister for modtagelse af overførsler, der gælder for modtager-pengeinstituttet, samt eventuelle banklukkedage i afsenderlandet, modtagerlandet samt valutalandet.

Modtagers pengeinstitut vil normalt stille beløbet til rådighed for beløbsmodtager bankdagen efter, at beløbet er til rådighed for beløbsmodtagers pengeinstitut. Det afhænger dog af modtagerlandets regler og kutymmer.

2.4 Rentedag

Renteberegningen sker normalt fra den bankdag, beløbet hæves på kontoen.

3. Særligt om overførsler fra udlandet

3.1 Informationer som du bør give til beløbsafsender

Du bør give beløbsafsender information om, at overførslen bør ske direkte via dit Borbjerg Sparekasses BIC-kode og påført dit IBAN.

3.2 Valør

Overførte beløb vil blive indsat på din konto med valør samme bankdag, som beløbet er stillet til pengeinstituttets rådighed, forudsat at beløbet er modtaget inden kl. 14.00, og såfremt

1. der ikke foretages valutaomregning eller
2. der foretages omregning i euro og DKK eller en anden EU-valuta og DKK

Øvrige overførsler fra udlandet vil normalt blive indsat på din konto med valør en bankdag efter, at beløbet er til vores disposition.

3.3 Veksling

Overførsler, som modtages i anden valuta end den valuta, kontoen føres i, veksler vi automatisk til den valuta, kontoen føres i, medmindre vi har aftalt andet.

4. Yderligere informationer

4.1 Ændringer

Borbjerg Sparekasse kan ændre disse betingelser samt tilhørende prisliste med to måneders varsel, hvis ændringen er til ugunst for dig. Øvrige ændringer kan ske uden varsel.

Ved ændring af reglerne vil disse anses som accepteret, medmindre du inden datoen for ikrafttræden har meddelt Borbjerg Sparekasse, at du ikke ønsker at være bundet af de nye regler.

Hvis du meddeler, at du ikke ønsker at være bundet af de nye regler, vil forholdet anses som ophørt på tidspunktet for ikrafttræden af de nye regler.

4.2 Nyt eksemplar af betingelserne

Hvis du mister dine betingelser eller af anden grund har behov for et nyt eksemplar, kan du finde dem på pengeinstituttets hjemmeside eller henvende dig til os.